



Convocatoria
29 de agosto de 2013

Dennis M. Walcott
Canciller

Propuesta de expansión en la oferta de grados y extensión de la ubicación conjunta de Corona Arts and Sciences Academy (24Q311), con las escuelas Civic Leadership Academy (24Q293), Pan American International High School (24Q296), VOYAGES Preparatory (24Q744) y el Centro de transición de Queens (75Q752), en el complejo educativo Elmhurst Educational Campus, edificio Q744, durante el año lectivo 2015-2016, y propuesta de traslado y ubicación conjunta de M.S. 311 con una escuela del Distrito 75, en la nueva sede Q311, a partir del ciclo lectivo 2016-2017

I. Descripción del tema y propósito del punto a considerarse.

Para el año lectivo 2015-2016, el Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (“DOE”) propone extender la ubicación conjunta de la escuela Corona Arts and Sciences Academy (24Q311, “M.S. 311”) y ampliar la oferta de grados de dicha institución, adicionando octavo grado en el complejo educativo Elmhurst Educational Campus, edificio Q744 (“Q744”), ubicado en el 45-10 94th Street, Queens, NY 11373, del Distrito escolar comunal 24 (“Distrito 24”). M.S. 311 es una nueva escuela intermedia de distrito que compartirá las instalaciones del edificio Q744 con cuatro instituciones educativas: Civic Leadership Academy (24Q293, “Civic Leadership”), una escuela secundaria que presta servicio a estudiantes de noveno a duodécimo grado; Pan American International High School (24Q296, “Pan American”), una escuela secundaria internacional que ofrece grados de noveno a duodécimo; VOYAGES Preparatory (24Q744, “Voyages”), una escuela de transferencia para alumnos de noveno y duodécimo grado; y P752@Q744, una de las dependencias de una escuela del Distrito 75 (“D75”) (Centro de transición de Queens, “75Q752”), la cual presta servicio a estudiantes de octavo a duodécimo grado. Una vez finalizado el año lectivo 2015-2016, la escuela M.S. 311 se trasladaría al nuevo edificio Q311 (“Q311”), instalaciones que compartiría con una escuela del Distrito 75 (“75QTBD”), la cual aún está por definirse. El edificio Q311 está diseñado para albergar una escuela intermedia y una escuela del D75, y se estima que esté listo para ser ocupado, a partir del año lectivo 2016-2017. Una “ubicación conjunta” significa que dos o más instituciones educativas se encuentran en el mismo edificio y pueden compartir espacios comunes tales como auditorios, gimnasios y cafeterías.

El 20 de diciembre de 2012, el Panel para la política educativa (“PEP”) aprobó la ubicación conjunta provisional de M.S. 311 en el edificio Q744 y, el traslado y ubicación conjunta de la misma, con una escuela del D75 en el nuevo edificio Q311, ubicado en el 97-11 44th Avenue, Queens, NY 11368, a partir del año lectivo 2015-2016. De acuerdo con la propuesta original aprobada por el PEP, la escuela M.S. 311 compartiría las instalaciones del edificio Q744, únicamente durante los ciclos lectivos 2013-2014 y 2014-2015. Luego de ocupar dos años dicha

sede, la institución educativa se trasladaría al nuevo edificio Q311, donde compartiría instalaciones con 75QTBD. El edificio Q311 está diseñado para albergar una escuela intermedia y una escuela del D75, y se estimaba que estuviera listo para ser ocupado, a partir del año lectivo 2015-2016. Esta ubicación conjunta se identificó como provisional porque la escuela M.S. 311 sería trasladada a la nueva sede Q311, donde llegaría a ser una escuela intermedia que presta servicio a estudiantes de sexto a octavo grado.

Sin embargo, la obra de construcción del edificio Q311 está retrasada y se estima que esté listo para el año lectivo 2016-2017, en lugar del 2015-2016. Por tal motivo, el DOE propone que la escuela M.S. 311 permanezca en el edificio Q744 un año más y amplíe su oferta de grados en esa sede, para que preste servicio a estudiantes de sexto a octavo grado en el 2015-2016, siguiendo con su proceso de expansión gradual. El plantel se trasladaría al edificio Q311 para el año lectivo 2016-2017.

M.S. 311 es una nueva escuela intermedia zonal que abrirá en septiembre de 2013, en el edificio Q744; instalaciones que compartirá con Civic Leadership, Pan American, Voyages y P752@Q744. Se estima que en el 2013-2014, la escuela M.S. 311 inscriba 81 estudiantes de sexto grado. En el 2014-2015, M.S. 311 matriculará un total aproximado de 150 a 170 estudiantes de sexto y séptimo grado. Si el PEP aprueba esta propuesta, M.S. 311 seguirá compartiendo las instalaciones del edificio Q744 con las escuelas Civic Leadership, Pan American, Voyages y P752@Q744 y, se ampliará para prestar servicio a un total aproximado de 225 a 255 estudiantes en grados de sexto a octavo, durante el ciclo lectivo 2015-2016. En septiembre de 2016-2017, M.S. 311 se trasladará permanentemente al edificio Q311, sede donde podrá inscribir un mayor número de alumnos de sexto grado, del año lectivo 2016-2017 en adelante. Para el 2018-2019, cuando la escuela haya alcanzado su capacidad máxima en el edificio Q311, prestará servicio a un total aproximado de 780 a 810 estudiantes, en grados de sexto a octavo.

Civic Leadership es una escuela secundaria parcialmente selectiva, con un total aproximado de 441 alumnos en grados de noveno a duodécimo en el 2013-2014.

Pan American es una escuela secundaria internacional selectiva, con un total aproximado de 338 estudiantes en grados de noveno a duodécimo grado. Su alumnado debe llevar cuatro años o menos viviendo en Estados Unidos para el momento de ingreso a la escuela secundaria y su idioma materno debe ser uno distinto al inglés. Las escuelas internacionales están diseñadas para impartir una enseñanza de calidad a inmigrantes recién llegados, mediante un modelo educativo único.

Voyage es una escuela de transferencia con un total aproximado de 250 estudiantes, de 16 años de edad en adelante. Las escuelas de transferencias son escuelas secundarias académicamente rigurosas, con un número reducido de estudiantes y diseñadas para volver a captar a los alumnos que han abandonado la escuela secundaria o se han atrasado en sus estudios. Estas escuelas están diseñadas para crear un ambiente de aprendizaje personalizado y para servir como puente entre los estudiantes y la universidad. Los estudiantes se gradúan con un diploma de escuela secundaria, otorgado por la escuela secundaria de transferencia a la cual asisten.

P752@Q744 presta servicio a un total aproximado de 53 estudiantes en grados de noveno a duodécimo, los cuales han sido clasificados como intelectualmente discapacitados (ID), con discapacidad en el aprendizaje (LD), o con retardo mental (MR), según los criterios de un Programa de educación individualizado (IEP). Las clases se llevan a cabo en aulas autónomas (SC) con una relación de 12 estudiantes por 1 maestro y 1 auxiliar docente (12:1:1). Los estudiantes son asignados a programas del distrito 75 (D75) en base a sus necesidades individuales y a los servicios de educación especial recomendados; y se les refiere al D75 durante un periodo que se prolonga hasta el verano.

El edificio Q744 tiene capacidad para 1,482 estudiantes. Durante el ciclo lectivo 2013-2014, el edificio alberga un total aproximado de 1,163 estudiantes, lo cual arroja un índice de utilización del 78%. Eso significa que el edificio está subutilizado y que cuenta con capacidad para recibir más estudiantes. Si esta propuesta recibe aprobación, se contará con espacio suficiente en el edificio Q744 para hospedar a todas las escuelas. En el 2015-2016, último año de ubicación conjunta de M.S. 311, el edificio Q744 prestaría servicio a un total aproximado de 1,251 a 1,395 estudiantes, lo que resultaría en un índice de utilización edilicia de 84% a 94%.

Si por alguna razón, el traslado de la escuela M.S. 311 al nuevo edificio, no es factible a partir del año lectivo 2015-2016, el DOE reevaluará las condiciones de espacio en el edificio Q744, y de ser oportuno, extenderá la ubicación conjunta o propondrá un nuevo plan de ubicación alternativo. El DOE publicaría una nueva Declaración del Impacto Educativo (EIS), describiendo cualquier plan alternativo para M.S. 311 ó Q744.

II. Información acerca de dónde se puede obtener el texto completo de la propuesta.

La Declaración del Impacto Educativo (“EIS”) se puede obtener en el sitio web del Departamento de Educación: <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2013-2014/Oct30SchoolProposals>.

La versión impresa de la EIS también se encuentra disponible en las oficinas principales de las escuelas Civic Leadership, Pan American, Voyages y P752@Q744.

III. Remisión de comentarios del público.

Se pueden enviar comentarios por escrito al correo electrónico D24Proposals@schools.nyc.gov. O se puede llamar y dejar un mensaje en el 212-374-7621.

IV. Nombre, oficina, dirección, dirección de correo electrónico y número telefónico del funcionario representante del distrito de la ciudad, que conoce del tema a considerarse y de quien se puede obtener información.

Nombre: Jillian Roland
Oficina: División de Planificación de Opciones Escolares
Dirección: 52 Chambers Street, New York, NY 10007
Correo electrónico: D24Proposals@schools.nyc.gov
Teléfono: 212-374-7621

V. Fecha, hora y lugar de las audiencias públicas conjuntas para debatir esta propuesta.

1 de octubre de 2013, a las 6:00 p. m.
Elmhurst Educational Campus
45-10 94th Street
Queens, NY 11373

Las preguntas acerca de la propuesta deben dirigirse a quien se indique en la sección IV de este documento.

La inscripción de oradores comenzará 30 minutos antes de la audiencia y terminará 15 minutos después del inicio de ésta.

VI. Fecha, hora y lugar de la reunión del Panel para la Política Educativa en la cual se votará en relación al tema propuesto.

30 de octubre de 2013, a las 6:00 p. m.
Prospect Heights Campus
883 Classon Avenue
Brooklyn, NY 11225